

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 4. marca 2010 — Európska komisia/Írsko

(Vec C-221/08) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 95/59/ES — Iné dane ako dane z obratu, ktoré ovplyvňujú spotrebu tabakových výrobkov — Článok 9 ods. 1 — Voľné stanovenie maximálnych maloobchodných cien vlastných výrobkov výrobcami a dovozcami — Vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje minimálnu maloobchodnú cenu cigariet — Odôvodnenie — Ochrana verejného zdravia — Rámcový dohovor Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku)

(2010/C 113/09)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a W. Mölls, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Írsko (v zastúpení: D. O'Hagan, splnomocnený zástupca, G. Hogan, SC)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 9 ods. 1 smernice Rady 95/59/ES z 27. novembra 1995 o iných daniach, ktoré ovplyvňujú spotrebu vyrobeného tabaku, ako je daň z obratu (Ú. v. ES L 291, s. 40; Mim. vyd. 09/001, s. 283) — Vnútroštátny zákon stanovujúci minimálne a maximálne maloobchodné ceny tabakových výrobkov

Výrok rozsudku

1. Írsko si tým, že stanovilo minimálne maloobchodné ceny cigariet, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 9 ods. 1 smernice Rady 95/59/ES z 27. novembra 1995 o iných daniach, ktoré ovplyvňujú spotrebu vyrobeného tabaku, ako je daň z obratu, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2002/10/ES z 12. februára 2002.
2. Írsko si tým, že neposkytlo potrebné informácie o platnej írskej právnej úprave, aby si Európska komisia mohla splniť povinnosť dbať na dodržiavanie smernice 95/59, zmenenej a doplnenej smernicou 2002/10, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 10 ES.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.

4. Írsko je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 209, 15.8.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. marca 2010 — Európska komisia/Francúzska republika

(Vec C-241/08) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 92/43/EHS — Článok 6 ods. 2 a 3 — Nesprávne prebratie — Osobitné chránené územia — Významný vplyv projektu na životné prostredie — „Nerušivá“ povaha určitých činností — Posudzovanie vplyvov na životné prostredie)

(2010/C 113/10)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: D. Recchia a J.-B. Laiguelot, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues a A.-L. During, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nesprávne prebratie ustanovení článku 6 ods. 2 a 3 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102)

Výrok rozsudku

1. Francúzska republika si tým, že:

— na jednej strane všeobecne stanovila, že rybolov, vodohospodárske činnosti, poľovačka a iné lovecké činnosti vykonávané za podmienok a na územiach povolených platnými zákonmi a predpismi nepredstavujú rušivé činnosti alebo činnosti majúce takýto vplyv, a

— na druhej strane z konania o posudzovaní vplyvov na územie systematicky vylúčila práce, diela a úpravy uvádzané zmluvami o Natura 2000 a

— systematicky z tohto konania vylúčila programy a projekty prác, diel alebo úprav podliehajúcich režimu ohlásenia,

nesplnila povinnosti, ktoré jej v uvedenom poradí vyplývajú z článku 6 ods. 2 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín a článku 6 ods. 3 tejto smernice.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.

3. Francúzska republika je povinná nahradiť dve tretiny trov konania. Európska komisia je povinná nahradiť jednu tretinu trov konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 197, 2.8.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 4. marca 2010 — Európska komisia/Talianska republika

(Vec C-297/08) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 2006/12/ES — Články 4 a 5 — Nakladanie s odpadmi — Plán odpadového hospodárstva — Primeraná a jednotná sieť zariadení na zneškodňovanie — Ohrozenie zdravia ľudí alebo životného prostredia — Vyššia moc — Narušenia verejného poriadku — Organizovaná kriminalita)

(2010/C 113/11)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: C. Zadra, D. Recchia a J.-B. Laignelot, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnený zástupca, a G. Aiello, avvocato dello Stato)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: S. Ossowski, splnomocnený zástupca, a K. Bacon, barrister)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 4 a 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/12/ES z 5. apríla 2006 o odpadoch (Ú. v. EÚ L 114, s. 9) — Región Kampánia

Výrok rozsudku

1. Talianska republika si tým, že pre región Kampánia neprijala všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa odpady zhodnocovali a zneškodňovali bez ohrozenia zdravia ľudí a bez

poškodzovania životného prostredia, a zvlášť tým, že nevybudovala primeranú a jednotnú sieť zariadení na zneškodňovanie odpadov, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 4 a 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/12/ES z 5. apríla 2006 o odpadoch.

2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

3. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 30.8.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 9. marca 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale della Sicilia — Taliansko) — Raffinerie Mediterranee SpA (ERG), Polimeri Europa SpA, Syndial SpA/Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero della Salute, Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare, Ministero delle Infrastrutture, Ministero dei Trasporti, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Regione Siciliana, Assessorato Regionale Territorio ed Ambiente (Sicilia), Assessorato Regionale Industria (Sicilia), Prefettura di Siracusa, Istituto Superiore di Sanità, Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia), Vice Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia), Agenzia Protezione Ambiente e Servizi Tecnici (APAT), Agenzia Regionale Protezione Ambiente (ARPA Sicilia), Istituto Centrale Ricerca Scientifica e Tecnologica Applicata al Mare, Subcommissario per la Bonifica dei Siti Contaminati, Provincia Regionale di Siracusa, Consorzio ASI Sicilia Orientale Zona Sud, Comune di Siracusa, Comune d'Augusta, Comune di Melilli, Comune di Priolo Gargallo, Azienda Unità Sanitaria Locale N. 8, Sviluppo Italia Aree Produttive SPA, Invitalia (Agenzia nazionale per l'attrazione degli investimenti e lo sviluppo d'impresa SpA), pôvodne Sviluppo Italia SpA

(Vec C-378/08) (¹)

(Zásada znečisťovateľ platí — Smernica 2004/35/ES — Environmentálna zodpovednosť — Uplatnenie ratione temporis — Znečistenie, ktoré predchádza dňu stanovenému na prevzatie tejto smernice a ktoré pokračuje po tomto dni — Štátna úprava, ktorá pričíta náklady na náhradu škôd súvisiacich s týmto znečistením väčšine podnikov — Požiadavka zavinenia alebo nedbanlivosti — Požiadavka príčinnej súvislosti — Verejné zákazky na práce)

(2010/C 113/12)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale della Sicilia